

Değer İş Bobinaj
İsmetpaşa Mah. İlk Belediye Başkan Cad. 5/C Şahinbey
Gaziantep
Tel.: 0342 2316432

Çözüm Bobinaj
İsmetpaşa Mah. Eski Şahinbey Belediyesi altı Cad. No: 3/C
Gaziantep
Tel.: 0342 2319500

Onarım Bobinaj
Raifpaşa Cad. No: 67 İskenderun
Hatay
Tel.: 0326 6137546

Günşah Otomotiv
Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210 Beylikdüzü
İstanbul
Tel.: 0212 8720066

Aygem
10021 Sok. No: 11 AOSB Çiğli
İzmir
Tel.: 0232 3768074

Sezmen Bobinaj
Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B Yenişehir
İzmir
Tel.: 0232 4571465

Ankaralı Elektrik
Eski Sanayi Bölgesi 3. Cad. No: 43
Kayseri
Tel.: 0352 3364216

Asal Bobinaj
Eski Sanayi Sitesi Barbaros Cad. No: 24
Samsun
Tel.: 0362 2289090
Üstündağ Elektrikli Aletler
Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9
Tekirdağ
Tel.: 0282 6512884

Tasfiye

Elektrik süpürgesi, aksesuar ve ambalaj malzemesi geri dönüşüm merkezine gönderilmelidir.

Elektrik süpürgesini evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB üyesi ülkeler için:



Eski elektrikli el aletleri ve elektronik aletlere ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği yönetmeliği ve bunların tek tek ülkelerin hukuklarına uyarlanması uyarınca, kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli süpürgeler ayrı ayrı toplanmak ve çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere yeniden kazanım merkezlerine gönderilmek zorundadır.

Değişiklik haklarımız saklıdır.

Polski

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazań mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać niniejszą instrukcję.

► **Niniejszy odkurzacz nie może być obsługiwany przez dzieci lub osoby ograniczone fizycznie, emocjonalnie, lub psychicznie, a także przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i/lub niedostateczną wiedzą.** W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo niewłaściwego zastosowania, a także możliwość doznania urazów.

► **Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem.** Tylko w ten sposób można zagwarantować, że dzieci nie będą się bawiły odkurzaczem.

⚠ OSTRZEŻENIE Nie wolno odsysać pyłów zagrażających zdrowiu, np pyłów drewna twardego buczyny lub dębu, drobnego pyłu kamienny, azbestu. Materiały te uznawane są za rakotwórcze.

Użytkownik powinien zasięgnąć informacji na temat aktualnie obowiązujących w danym kraju ustaleń/przepisów regulujących zasady obchodzenia się z pyłami niebezpiecznymi dla zdrowia.

⚠ OSTRZEŻENIE Odkurzacz wolno eksploatować tylko wtedy, gdy jest się w stanie w pełni ocenić jego wszystkie funkcje, wykonać wszystkie działania bez ograniczeń lub gdy zostało się uprzednio odpowiednio poinstruowanym. Właściwe przeszkolenie zmniejsza ryzyko niewłaściwego zastosowania urządzenia lub doznania obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE Odkurzacz dostosowany jest do odsysania suchych elementów, a po podjęciu stosownych kroków także do odsysania cieczy. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► **Nie wolno odsysać za pomocą odkurzacza cieczy łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak na przykład benzyna, olej, alkohol, rozpuszczalnik. Nie wolno odsysać gorących lub tłących się pyłów. Nie wolno używać odkurzacza w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.** Pyły, gazy lub ciecz mogą się zapalić lub wybuchnąć.

76 | Polski

⚠ OSTRZEŻENIE Po zauważeniu wycieku wody lub piany, odkurzacz należy natychmiast wyłączyć, albo opróżnić pojemnik. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzeń odkurzacza.

⚠ UWAGA Odkurzacz wolno przechowywać wyłączony w pomieszczeniach zamkniętych.

⚠ UWAGA Należy regularnie czyścić pływak i kontrolować jego stan techniczny. W przeciwnym wypadku może dojść do zakłóceń w funkcjonowaniu.

- ▶ **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania odkurzacza w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Odkurzacz należy podłączyć do prawidłowo uziemionego źródła prądu.** Gniazdko sieciowe i przewód przedłużający muszą posiadać właściwie funkcjonujący przewód uziemiający.
- ▶ **Przed każdym zastosowaniem urządzenia należy skontrolować odkurzacz, jego przewód i wtyczkę. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie wolno użytkować odkurzacza. Nie należy otwierać własnoręcznie odkurzacza, a jego naprawę należy zlecać jedynie wykwalifikowanym fachowcom, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** Uszkodzone odkurzacze, przewody i wtyki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Nie wolno najeżdżać na przewód, zginać go lub zginać. Nie wolno ciągnąć za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazda lub przesunąć odkurzacz z miejsca na miejsce.** Uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia odkurzacza, do zmiany jego nastaw, przed wymianą osprzętu, a także przed pozostawieniem odkurzacza bez nadzoru, należy wyjąć wtyk z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się odkurzacza.
- ▶ **Należy zawsze dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.**
- ▶ **Naprawę odkurzacza należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Tylko w ten sposób można zagwarantować zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.
- ▶ **Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy skontrolować stan techniczny węża odsysającego. Wąż odsysający musi być przy tym przymocowany do odkurzacza, aby nie nastąpiło niezamierzone wyrzucenie pyłu na zewnątrz.** Może wówczas dojść do przedostania się pyłu do dróg oddechowych.
- ▶ **Odkurzacza nie wolno czyścić strumieniem wody skierowanym bezpośrednio na niego.** Przedostanie się wody do górnej części odkurzacza zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Nie wolno pozostawiać włączonego odkurzacza bez nadzoru.**

- ▶ **Nie należy stosować odkurzacza na stałe jako przystawki do odsysania pyłu.**

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa (AdvancedVac 20)

⚠ OSTRZEŻENIE Gniazdo wtykowe należy stosować wyłącznie do celów określonych w instrukcji użytkownika.

Symbole

Następujące symbole mogą mieć znaczenie podczas pracy z odkurzaczem. Proszę zapamiętać te symbole i ich znaczenia. Właściwa interpretacja symboli sprzyja lepszemu i bezpieczniejszemu użytkownikowi odkurzacza.

Symbole i ich znaczenia

**1+**

System start/stop

Odsysanie pyłów powstających podczas pracy elektronarzędzi. Odkurzacz włącza się automatycznie, a następnie wyłącza z pewnym opóźnieniem.

0

Wyłączenie

**1**

Odsysanie

Odsysanie zalegających pyłów

max. 2000W
min. 100W

Dopuszczalna moc przyłączeniowa podłączonego elektronarzędzia (w zależności od kraju zastosowania)

Opis urządzenia i jego zastosowania

Odkurzacz jest przeznaczony do zasysania/pochłaniania niebezpiecznych substancji, a także niepalnych cieczy. Odkurzacz przeznaczony jest tylko i wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do zastosowań w przemyśle.

Odkurzacz wolno używać tylko wtedy, gdy się jest w stanie w pełni ocenić jego wszystkie funkcje, wykonać wszystkie działania bez ograniczeń lub po uzyskaniu odpowiednich instrukcji.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do rysunku odkurzacza na stronie graficznej.

- 1 Pojemnik
- 2 Otwór spustowy (AdvancedVac 20)
- 3 Mocowanie węży (funkcja odsysania)
- 4 Gniazdo dla elektronarzędzia (AdvancedVac 20)
- 5 Przełącznik trybów pracy (AdvancedVac 20)
- 5 Włącznik/wyłącznik (UniversalVac 15)
- 6 Uchwyt transportowy
- 7 Górna część odkurzacza
- 8 Zamknięcia górnej części odkurzacza
- 9 Rolka prowadząca
- 10 Hamulec rolki prowadzącej

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 11 Uchwyt węża ssącego 12 Uchwyt do dyszy do fug 13 Uchwyt dla dyszy do podłóg 14 Uchwyt dla rur ssących 15 Uchwyt do dyszy zagiętej / adaptera do odsysania pyłu 16 Wąż odsysania 17 Przystawka do odsysania pyłu 18 Dysza wygięta 19 Dysza do fug 20 Rura ssąca 21 Dysza do podłóg 22 Listwy z włosiem* (AdvancedVac 20) 23 Gumowa listwa* (AdvancedVac 20) 24 Przysawka gumowa / szczotka* (UniversalVac 15) 25 Mocowanie węża (funkcja wydmuchu) 26 Pokrywa wylotu powietrza | <ul style="list-style-type: none"> 27 Przycisk 28 Kołnierz przyłączeniowy 29 Worek na pył* 30 Przyciski odblokowujące do przysawki gumowej / szczotki 31 Otwór odprowadzający nadmiar powietrza 32 Filtr tekstylny 33 Filtr 34 Mocowanie filtra 35 Filtr podstawowy 36 Filtr stały 37 Uchwyt na przewód sieciowy 38 Pętla |
|---|---|

*Przedstawiony na rysunkach lub opisany w instrukcji użytkownika sprzęt nie wchodzi w skład wyposażenia standardowego. Kompletny asortyment wyposażenia dodatkowego można znaleźć w naszym katalogu sprzętu.

Dane techniczne

Odkurzacz na mokro/sucho		UniversalVac 15	AdvancedVac 20
Numer katalogowy		0 603 3D1 1..	0 603 3D1 2..
Moc znamionowa	W	1000	1200
Częstotliwość	Hz	50/60	50/60
Pojemność zbiornika (brutto)	l	15,0	20,0
Pojemność netto (ciecz)	l	8,5	13,5
Pojemność worka na pył	l	11,8	16,8
maks. podciśnienie (turbina)	mbar	240	260
maks. natężenie przepływu (turbina)	l/s	65	70
System start/stop		-	●
Ciężar odpowiednio do EPTA-Procedure 01:2014	kg	6,9	7,6
Klasa ochrony		□/II	⊕/I
Stopień ochrony		IP X4	IP X4

Dane aktualne są dla napięcia znamionowego [U] 230 V. W przypadku niższych napięć, a także modeli specyficznych dla danego kraju, dane te mogą się różnić.

System start/stop*

	Napięcie znamionowe	Maks. wydajność	Min. wydajność
UE/AUS	220–240 V	2000 W	100 W
WB	220–240 V	1800 W	100 W

* Dopuszczalna moc przyłączeniowa podłączonego elektronarzędzia (w zależności od kraju zastosowania)

Informacja na temat hałasu i wibracji

	UniversalVac 15	AdvancedVac 20
Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 60335-2-69.		
Określony wg skali A poziom hałasu emitowanego przez odkurzacz wynosi standardowo	77 dB(A)	78 dB(A)
Błąd pomiaru K	3 dB	3 dB

Poziom hałasu podczas pracy może przekroczyć 80 dB(A).
Stosować środki ochrony słuchu!

Wartości łączne drgań a_{h1} (suma wektorowa z trzech kierunków) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z normą EN 60335-2-69 wynoszą:
 $a_{h1} < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

78 | Polski

Montaż

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych przy odkurzaczu, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda.**

Montaż węża odsysającego

Funkcja odsysania (patrz szkic A1)

- Włożyć adapter przyłącza wody **16** do mocowania **3** i dokręcić go, obracając nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

Funkcja wydmuchu (patrz szkic A2)

Funkcja nadmuchu umożliwia czyszczenie miejsc trudno dostępnych lub takich, w których nie ma możliwości odkurzenia, np. do usunięcia liści z grządki.

- ▶ **Odkurzacze wyposażony został w funkcję wydmuchu. Nie wolno wydmuchiwać powietrza wylotowego w zamkniętych pomieszczeniach. Funkcję wydmuchu należy stosować tylko przy użyciu czystego węża.** Pyły mogą być szkodliwe dla zdrowia.

- Włączyć odkurzacze na co najmniej 5 sekund (włącznik/wyłącznik **5** / przełącznik trybów pracy **5** ustawić na symbol »Odkurzenie«), aby oczyścić wąż **16** z osadów pyłu.
- Przekręcić wąż **16** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu i wyciągnąć go z mocowania **3**.
- Otworzyć pokrywę wylotu powietrza **26**.
- Włożyć wąż **16** do mocowania **25** i przekręcać go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do oporu.

Montaż oprzyrządowania

Wąż **16** jest wyposażony w system Clip, który umożliwia podłączenie osprzętu (adaptera do odsysania pyłu **17**, dyszy wygiętej **18**).

Montaż adaptera do odsysania pyłu lub dyszy wygiętej (zob. rys. B)

- Założyć adapter do odsysania pyłu **17** lub dyszę wygiętą **18** na wąż **16** aż do usłyszenia wyraźnego kliknięcia obydwu zatrzasków **27** węża świadczącego o prawidłowym zamontowaniu.
- Aby wyjąć złączkę należy wcisnąć oba przyciski **27** do wewnątrz i rozłączyć oba elementy.

Montaż dysz i rur

- Następnie założyć żądany osprzęt (dyszę do podłóg, dyszę do fug itp.) na dyszę wygiętą **18** lub adapter odsysania pyłu **17**.

Wkładanie/wymiana worka na pył (odsysanie na sucho) (zob. rys. C1 – C2)

Do pracy na sucho można stosować worek na pył (osprzęt). Ułatwi to usuwanie pyłu.

Wkładanie/wymiana worka na pył (osprzęt)

- Otworzyć zatrzaski **8** i zdjąć górną część odkurzacza **7**.
- Zapelniony worek na pył **29** zsunąć z kołnierza przyłączeniowego **28** ruchem w tył i wyjąć go z odkurzacza.

- Nałożyć nowy worek na pył na kołnierz przyłączeniowy odkurzacza. Upewnić się, że worek na pył przylega w całej długości do wewnętrznej ścianki pojemnika **1**.
- Ponownie nałożyć górną część odkurzacza **7** i zamknąć zatrzaski **8**.

Zmiana wkładek w dyszy do podłóg (zob. rys. D1 – D2)

W zależności od rodzaju wykonywanej pracy (praca na sucho, na mokro, odkurzanie wykładzin itp.) użytkownik może zamocować do dyszy do podłóg **21** różne wkładki (przyssawka gumowa, szczotka).

- Nacisnąć przyciski odblokowujące **30** dyszy do podłóg **21**, aby zdjąć aktualną wkładkę.
- Zamocować żadaną wkładkę **22/23/24** w dyszy do podłóg **21**.

Praca

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych przy odkurzaczu, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda.**

Uruchamianie

- ▶ **Należy zwrócić uwagę na napięcie sieciowe! Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na tabliczce znamionowej odkurzacza. Urządzenia przeznaczone do pracy pod napięciem 230 V można przyłączać również do sieci 220 V.**
- ▶ **Należy stosować wyłącznie nieuszkodzone filtry (bez pęknięć, naderwań, dziur itp.). W razie stwierdzenia uszkodzeń filtr należy niezwłocznie wymienić.**

Z zasady nie wolno używać odkurzacza w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.


Odkurzacze należy włączać tylko wtedy, gdy jest on użytkowany, co pozwoli zaoszczędzić energię elektryczną.

Aby osiągnąć maksymalną wydajność ssania, należy zawsze całkowicie odwinąć wąż ssący **16** z górnej części odkurzacza **7**.


odsysanie na sucho

Odsysanie zalegających pyłów

UniversalVac 15:

- Aby **włączyć** odkurzacze, należy ustawić włącznik/wyłącznik **5** na symbol »Odkurzenie«.  **1**
- Aby **wyłączyć** odkurzacze, należy ustawić przełącznik trybów pracy **5** na symbol »Wyłączenie«. **0**

AdvancedVac 20:

- Aby **włączyć** odkurzacze należy ustawić przełącznik trybów pracy **5** na symbolu »Odkurzenie«.  **1**
- Aby **wyłączyć** odkurzacze należy ustawić przełącznik trybów pracy **5** na symbolu »Wyłączenie«. **0**

Odśysanie pyłów powstających podczas pracy elektronarzędzi (zob. rys. E)

- Zamontować adapter do odśysania pyłu **17** (zob. »Montaż adaptera do odśysania pyłu lub dyszy wygiętej«, strona 78).
- Włożyć adapter do odśysania pyłu **17** w króciec elektronarzędzia.

Wskazówka: Podczas pracy z elektronarzędziami, których dopływ powietrza w wężu odśysania jest zbyt mały (np. wyrzynarki, szlifierki itp.), należy otworzyć otwór odprowadzający nadmiar powietrza **31** węża **16**. Poprawi to ogólną wydajność pracy odkurzacza i elektronarzędzia.

W tym celu należy przekręcić pierścień umieszczony nad otworem **31** tak, aby powstał maksymalny otwór.

AdvancedVac 20:

Odkurzacze posiadają wmontowane gniazdo wtykowe ze stylem ochronnym **4**. Można do niego podłączyć elektronarzędzie z zewnątrz. Należy przy tym wziąć pod uwagę maksymalną dopuszczalną moc przyłączoną podłączonego elektronarzędzia.

- Aby **uruchomić system automatycznego startu/stopu** odkurzacza, przełącznik trybów pracy **5** należy ustawić na symbolu »Automatyczny start/stop«.
- Aby **uruchomić** odkurzacze, należy włączyć podłączone do gniazda **4** elektronarzędzie. Odkurzacze uruchamia się automatycznie.
- Wyłączyć elektronarzędzie, aby **zakończyć odśysanie**. Funkcja dobiegu systemu start/stop dopuszcza jeszcze pracę urządzenia do ok. 6 sekund, aby odessane zostały pyły pozostałe w wężu ssącym.
- Aby **wyłączyć** odkurzacze należy ustawić przełącznik trybów pracy **5** na symbolu »Wyłączanie«.

Odśysanie na mokro

- ▶ **UWAGA! Odkurzacze nie jest dostosowany do odśysania niebezpiecznych pyłów. Nie wolno odśysać za pomocą tego odkurzacza cieczy łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak na przykład benzyna, olej, alkohol, rozpuszczalnik. Nie wolno odśysać gorących lub tłących się pyłów. Nie wolno używać odkurzacza w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.** Pyły, gazy lub ciecze mogą się zapalić lub wybuchnąć.
- ▶ **Nie wolno stosować odkurzacza jako pompy wodnej.** Odkurzacze przeznaczone jest do odśysania mieszanki wodno-powietrznej.
- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych przy odkurzaczu, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda.**
 - Otworzyć zatrzaski **8** i zdjąć górną część odkurzacza **7**.
 - Przed przystąpieniem do odśysania na mokro należy wyjąć worek na pył **29**, filtr tekstylny **32** i opróżnić zbiornik **1**.
 - Oczyszczyć filtr **33** (zob. »Czyszczenie/wymiana filtrów«, strona 79).
 - Ponownie nałożyć górną część odkurzacza **7** i zamknąć zatrzaski **8**.

- AdvancedVac 20:
Włożyć przysawkę gumową **23** w dyszę do podłóg **21** (zob. »Zmiana wkładek w dyszy do podłóg«, strona 78).

Odkurzacze wyposażony jest w pływak. Po osiągnięciu maksymalnego napełnienia wydajność ssania obniża się. Należy natychmiast wyłączyć odkurzacze (ustawić włącznik/wyłącznik **5** / przełącznik trybów **5** na symbol »Odkurzacze«).

- Opróżnić zbiornik **1**.
AdvancedVac 20: Opróżnić zbiornik przez otwór spustowy **2**.

Aby uniknąć tworzenia się i rozwoju pleśni należy po odśysaniu na mokro:

- Zdjąć górną część obudowy odkurzacza **7** i dobrze osuszyć.
- Wyjąć filtr **33** i dobrze go wysuszyć (zob. »Czyszczenie/wymiana filtrów«, strona 79).

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych przy odkurzaczu, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda.**
- ▶ **Aby móc efektywnie i bezpiecznie pracować, należy zawsze utrzymywać odkurzacze i jego otwory wentylacyjne w czystości.**

Jeżeli konieczna okaże się wymiana przewodu przyłączeniowego, należy zlecić ją firmie Bosch lub w autoryzowanym przez firmę Bosch punkcie naprawy elektronarzędzi, co pozwoli uniknąć ryzyka zagrożenia bezpieczeństwa.

Czyszczenie/wymiana filtrów (zob. rys. F1 – F4)

Natychmiast wymienić uszkodzony filtr.

- Otworzyć zatrzaski **8** i zdjąć górną część odkurzacza **7**.
- Zdjąć filtr tekstylny **32** z filtra **33** i porządnie go wytrzeć.
- Przekręcić mocowanie filtra **34** do oporu w kierunku »**6**« i wyjąć filtr **33** ze zbiornika **1**.
- Lamelki filtra fałdowanego należy czyścić za pomocą miękkiej szcztotki.
lub
Wymienić uszkodzony filtr.
- Nasunąć filtr **33** na filtr podstawowy **35** i przekręcić mocowanie filtra **34** do oporu w kierunku »**6**«.
Zwrócić uwagę, aby otwór filtra **33** znajdował się dokładnie na elementach ustalających filtra podstawowego **35**. Mocowanie filtra **34** jest blokowane w sposób słyszalny.
- Nałożyć filtr tekstylny **32** na filtr **33**.
Zwrócić uwagę, aby filtr tekstylny **32** całkowicie zakrywał filtr **33**, a gumka znajdowała się pomiędzy filtrem a obudową.
- Ponownie nałożyć górną część odkurzacza **7** i zamknąć zatrzaski **8**.

Pojemnik

- Pojemnik **1** należy od czasu do czasu czyścić, używając do tego celu dostępne w handlu (nie szorujące) środki czyszczące, a następnie pozostawić do osuszenia.

80 | Český

Czyszczenie filtra trwałego (zob. rys. G)

Filtr trwały **36** należy od czasu do czasu oczyścić w celu zapewnienia optymalnej wydajności pracy odkurzacza.

- Otworzyć pokrywę wylotu powietrza **26** i wyjąć filtr trwały **36**.
- Wypłukać filtr trwały **36** pod bieżącą wodą, a następnie dobrze go wysuszyć.
- Oczyszczony filtr należy zamontować ponownie, zwracając uwagę na jego prawidłowe i pewne osadzenie. Ponownie zamknąć pokrywę wylotu powietrza.

Usterki

W przypadku znacznego spadku wydajności odsysania należy skontrolować:

- Czy wierzchnia część odkurzacza **7** została prawidłowo nałożona?
- Czy system węży jest drożny?
- Czy rury odkurzacza **20** nie są ze sobą zbyt mocno połączone?
- Czy pojemnik **1** nie jest pełny?
- Czy worek na pył **29** nie jest pełny?
- Czy filtry nie są zatkane pyłem/kurzem?

W przypadku przegrzania odkurzacza się wyłącza. W takim przypadku należy postępować następująco:

- Pozostawić odkurzacza do schłodzenia przez 60 min.
- Wyjąć wtyczkę przewodu z gniazda i ponownie ją podłączyć.
- Upewnić się, że zbiornik **1** i worek na pył **29** są puste oraz że wąż **16**, filtr **33** i filtr trwały **36** nie są zatkane.

Regularne opróżnianie gwarantuje optymalną wydajność odsysania.

Jeżeli po przeprowadzeniu tych czynności, nie zwiększy się wydajność odsysania, odkurzacza należy oddać do specjalistycznego punktu serwisowego.

Przechowywanie (zob. rys. H)

- Wsunąć rury odkurzacza **20** do uchwytów **14**.
- Owinąć wąż **16** wokół górnej części korpusu odkurzacza i umieścić go w uchwytach **11**, włożyć końcówkę węża w jeden z dwóch uchwytów **11**.
- Owinąć przewód sieciowy dookoła uchwytu **37**.
- Zamocować pętle **38** do uchwytów przewodu **37**.
- Włożyć dyszę wygiętą **18** lub adapter do odsysania pyłu **17** w uchwyt **15**.
- Włożyć dyszę do fug **19** w uchwyt **12**.
- Włożyć dyszę do podłóg **21** w uchwyt **13**.
- Odkurzacza należy przenosić trzymając go za uchwyt transportowy **6**.
- Umieścić odkurzacza w suchym pomieszczeniu i zabezpieczyć go przed nieupoważnionym użytkowaniem.
- Aby zablokować rolki prowadzące **9** należy spuścić hamulec rołek **10** w dół.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

W punkcie obsługi klienta można uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące napraw i konserwacji nabytego produktu, a także dotyczące części zamiennych. Rysunki rozłożeniowe oraz informacje dotyczące części zamiennych można znaleźć rów-

nież pod adresem: www.bosch-pt.com

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Szyszkowa 35/37

02-285 Warszawa

Na www.bosch-pt.pl znajdują Państwo wszystkie szczegóły dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154460

Faks: 22 7154441

E-Mail: bsc@pl.bosch.com

Infolinia Działu Elektronarzędzi: 801 100900

(w cenie połączenia lokalnego)

E-Mail: elektronarzedzia.info@pl.bosch.com

www.bosch.pl

Usuwanie odpadów

Odkurzacza, osprzęt i opakowanie należy oddać do powtórnie przetworzenia zgodnego z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.

Nie wolno wyrzucać odkurzacza do odpadów z gospodarstwa domowego!

Tylko dla państw należących do UE:

Zgodnie z europejską wtyczką 2012/19/WE o starych, zużytych narzędziach elektrycznych i elektronicznych i jej stosowania w prawie krajowym, wyeliminowane, niezdatne do użycia odkurzacze należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska.

Zastrzega się prawo dokonywania zmian.**Česky****Bezpečnostní upozornění****Čtěte všechna varovná upozornění a pokyny.**

Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Tyto pokyny dobře uschovejte.

► **Tento vysavač není určený k tomu, aby ho používaly děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi**